

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

SUSCRIPCIÓN:

Vitoria . . 1 mes . . 1,25 pesetas.
 Provincias 3 meses . 5,00 »
 Id. 6 9,00 »
 Id. 1 año 16,00 »
 Extranjero 1 40,00 francos.

Pago adelantado

Oficina: Estación, 47

INSERCIÓN:

Esquelas mortuorias 1.ª plana á una columna 10 pesetas; á dos, 20; á tres, 50; á cuatro, 100; á cinco, 200 y á seis, 300 pesetas.
 Anuncios 1.ª plana, á la peseta línea; 3.ª, 0,25; 4.ª, 0,10; gráficas, 0,50; reclamos y comunicados, precios convencionales.

Pago adelantado



EL PRESBITERO

Don Santos Barredo y Dz. de Espada

CAPELLAN EN ESPEJO

Falleció ayer á las nueve y media de la mañana en esta ciudad, á los 41 años de edad
 Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
 E. P. D.

Su resignada madre *doña Felipa Diaz de Espada (viuda de Barredo)*, hermanos *don Pedro (Presbitero)*, *Sor Eugenia (religiosa en el convento de las Brigidas de esta ciudad)*, *don Ignacio*, *doña Francisca*, *doña Gregoria*, *doña Teresa* y *doña Encarnación*, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

Suplican á sus relaciones se sirvan encomendar á Dios el alma del finado y asistir á los funerales que se celebrarán el día 3 del actual á las diez de la mañana en la Parroquia de San Pedro de esta capital, por cuyo favor quedarán agradecidos.

Vitoria 2 de Noviembre de 1911.

El duelo se recibe y despide en el ático de la Iglesia
 Casa: Calle Cadena y Eleta, 12-2.º

No se reparten esquelas

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de Vitoria se ha dignado conceder á sus fieles diocesianos cincuenta días de indulgencia por cada Misa, Comunión, parte de Rosario ó cualquiera otra práctica piadosa que ofrecieren por el alma del finado

MADRID

Cuartilla suelta

Por lo amargado que él está ahora, debe medir el señor Canalejas las amarguras que en 1909 devoraría el gobierno conservador. Hay una circunstancia agravante, agravante para los liberales, en las últimas. Entonces los difamadores no eran solamente los anarquistas y anarquizantes de aquende y allende el Pirineo, los que por razón de sus ideas, de sus sentimientos, de sus odios, era natural que estuviesen frente á los que habían resistido, dominado y castigado á la revolución. En la piña difamadora de 1909 formaban, además, otros elementos, dando, siquiera en apariencia, una apariencia de que sin la colaboración de ellos, hubiese carecido, me refiero á los elementos dinásticos del partido liberal, á los personajes y personajillos, que tomando por divisa el «chambre no espera», votaron la nave que había de conducirlos al poder en el turbión de la calumnia. La consagración de ésta, la hizo Moret, por no saber resistir las recomendaciones facciosas de sus correligionarios y comilitones, las del señor Canalejas sobre todo, cuando dijo aquello de «ni un minuto más».

Los hombres del gobierno actual y especialmente su jefe pasan por una amargura semejante. Se dice de ellos, lo que de los conservadores dijeron en 1909 republicanos, socialistas y anarquizantes, que son depósitos, tiranos, bárbaros, crueles, inquisidores, traidores y también asesinos. ¿Pero quienes lo dicen? Los que aquí y allá, en España y en Europa, por monárquicos y por católicos nos odian, los que mantienen la guerra contra la cruz y contra el trono, ó solo toleran á los tronos que no están á la sombra de la cruz; pero el señor Canalejas puede tener y de seguro tiene un gran consuelo, el de que en esa nueva infame campaña no se denuncia la colaboración de ningún adversario suyo que no sea suyo que no sea republicano, socialista ó anarquista.

Nadie habla ahora del «canto del duro». Nadie se pregunta ahora si puede seguir ó no apoyando á la dinastía. Nadie aprovecha las circunstancias presentes para producir nuevos quebrantos al Gobierno. Todos los que como españoles nos considerábamos agraviados por la insensata conducta del partido liberal en 1900, todos los que en estos dos años de dominación liberal nos hemos ido, como católicos, en la intención ó en el hecho, cerramos contra la mentira y la calumnia, combatimos á los embusteros y á los calumniadores, y hacemos en este momento la causa del señor Canalejas, que es la de España, sin tener en cuenta que él está en ocasión semejante con sus amigos.

Aun así el señor Canalejas se halla tan amargado é irritado, que anuncia su propósito de acudir al mitin, si las circunstancias impiden la reapertura de las Cortes en la fecha indicada. Eso no lo hará el jefe del gobierno. Es innecesario. En la calumnia no creen, sino los que han creído en Azzati y en Beltrán, y los que creen en estos no cambiarán de opinión por los discursos presidenciales. Arrojar margaritas á ciertos seres es perder el tiempo; pero si el señor Canalejas cree otra cosa ¿qué espera? Ahora que está colosando la calumnia es cuando la debe afrontar.

Dentro de veinte ó treinta días ya no hará maldecida la falta...

MIGUEL PEÑAFLO.

LA REVOLUCION EN CHINA

340 tarde

Las reformas revolucionarias

Se han proclamado en nombre del emperador, en Pekin varios edictos. En ellos se señala el fin del régimen absoluto y se proclama un régimen monárquico riguroso. Amenazada de perder el trono la dinastía manchú se entrega en manos de

la asamblea nacional, de la armada y de la liga.

El gobierno de China pasa de manos del despotismo imperial y poder absoluto desde 1644 á las de la nación china.

Los reformadores sabrán obtener de la asamblea en que ha transferido el trono su poder, las concesiones más extensas.

Han hecho ante el trono sus reclamaciones detalladas y nada podrá salvar á la dinastía si no acepta inmediatamente en toda su integridad el programa que los reformadores le ofrecen.

El éxito de esta revolución pacífica organizada por la liga ha entusiasmado á todo el imperio.

En dos días se ha hecho más, que lo que se ha conseguido en varias decenas de años de propaganda.

Yuan-Shih-Kai es el hombre del día y el director de todo el movimiento revolucionario.

Fusilados por los rebeldes

Dicen de Nankin que varios funcionarios de la corte que se opusieron á entregar las llaves de la población, fueron fusilados por los rebeldes.

Estos mantienen rigurosamente el orden y ejecutan á todos los bandidos é incendiarios.

Los misioneros de Kun-Tehuen-Fu han huido ante el temor de que estalle un conflicto entre chinos y manchus.

POR LA BUENA PRENSA

La reunión del martes

En el Centro de Obreros Católicos se celebró el martes por la tarde la segunda Junta de la buena prensa para cambiar impresiones sobre la agencia católica de información y dar cuenta de los asuntos pendientes.

El presidente manifestó que había recibido algunos donativos y otras cantidades para la agencia de Prensa Asociada.

Luego se acordó redactar una circular que se repartirá á domicilio invitando al vecindario á que contribuya con arreglo á sus fuerzas á esta buena empresa.

La lista de los señores donantes se dispuso que se publiquen en los diarios locales *La Gaceta de Alava* y *HERALDO ALAVÉS*.

Los donativos y cantidades recibidas por acciones, pasaron á poder del tesorero dándose por terminado el acto.

Las negociaciones franco-alemanas

340 tarde

La firma del acuerdo

En los centros oficiales alemanes, dáse como muy seguro que la firma del acuerdo sobre el Congo es inminente. Nisi que haya surgido ninguna dificultad que pueda retardarla.

En los centros oficiales franceses se espera que el acuerdo se firmará antes del viernes.

El asunto de Uxda

340 tarde

Trabajos de la comisión Uxda

Los señores Berthelot, Lauvat y Chapuis, se han ausentado de Uxda con objeto de revisar la contabilidad de las aduanas de El-Haimer, cerca de Port-Lay.

El brigadier de las aduanas jorifianas de esta localidad fué asesinado el siguiente día del arresto de M. Destailles.

Los demás miembros de la comisión que quedaron en Uxda, han examinado y hecho el inventario de los documentos encontrados en el despacho del cadí y que estaban guardados bajo sello.

El cadí asistió al inventario y después fué conducido, nuevamente á la prisión.

Ayer prestó declaración M. Mahusee, escribano de la comisaría francesa.

Ante las elecciones

Política local

Los nacionalistas

Por fin ya se ha dado á conocer la candidatura que el partido nacionalista ha formado para las próximas elecciones municipales.

Presentan candidatos por todos los distritos excepto por el Instituto. He aquí los nombres de los candidatos y los distritos en que lucharán.

Plaza Nueva, don Benito García Fresca; Escuelas, don Federico Irazusta; Hospicio, don Antonio Esteban Echevarría; don Luis Elizalde y don Lorenzo Fernandez de Viana; Diputación, don Ramón Ramirez Olano; Pueblos anejos don Tomás Ibarzabal.

Los conservadores

Los elementos conservadores no han dado por ultimada su candidatura para las elecciones municipales, pero según nuestros informes, aunque el señor Oñalora no muestra deseos de ir á la elección, es posible que presente su candidatura por disciplina.

Ya decimos que nada se nos ha dicho en definitiva y que nada, por tanto, se puede asegurar.

Los liberales

Parece que está deshecho el propósito de formar una candidatura anticonservadora (?) y que los liberales irán á la lucha solos presentando uno ó dos candidatos.

También hemos oído y á título de información recogemos el rumor, que algunos elementos liberales quieren alianza con los republicanos.

En las actuales circunstancias no parece muy político el que los liberales vayan del brazo con quienes están propinando sendas palizas al señor Canalejas.

Pero cosas más fuertes se han visto.

BARCELONA

340 tarde

Nada con las izquierdas

Es ya cosa resultada que en Badalona derecha é izquierdas irán á la lucha electoral separadamente, rompiéndose así la conjunción que desde 1905 había venido ganando todas las elecciones municipales. Por su parte los radicales presentarán también candidatura para las mayorías.

Sobre un certamen

El centro de jóvenes para la Defensa Social está organizando un certamen Filosófico-literario, que, según noticias, se celebrará á principio del año próximo.

Festival carlista

En el concierto-festival que á beneficio de la Santa Hermandad se celebrará próximamente en el Circolo Tradicionalista de la Riera de San Juan, tomarán parte, entre otros, el pianista señor García de Lens y el violinista señor Ruiz Manen. Las señoritas de la Sección del Magisterio de la Agrupación Escolar, se han ofrecido para adornar el salón de actos.

Los radicales

No está ultimada aún la candidatura del partido radical. Sábese, sin embargo, que irá al copo en el distrito primero y quizás en el décimo, y que son candidatos seguros los señores Fabra, Pich, Ballester, Estela, Ambroa, Sirvent, Miró, Muñoz, Juncal y Vila.

El terrorismo

La instrucción del sumario con motivo del hallazgo de un explosivo en la calle de San Pablo, que fué comenzado por el juez de Atarazanas, la paró para su continuación al juez señor Fernández Argüelles, el cual lo instruirá con carácter especial.

Al margen de la vida

El prestigio de don Juan

No pasan años por el terrible burlador: algunos lleva, en efecto, declamando sus retos altivos, rimando sus amorosos anhelos; y desde las damiselas románticas que bebían vino y se emborrachaban en un mirriñaque, hasta las burguesitas frivolas que saben del agua oxigenada y eñen faldas *entravées*, todas las generaciones femeninas han sido cautivadas por el famoso héroe; y del mismo modo que aquellas damiselas, estas burguesitas sentirán, ante la galana figura donjuanesca, cierto desprecio hacia sus novios, hacia sus insignificantes novios—acaso unos buenos chicos que arrastran una existencia melancólica, entre expedientes y baldague y son incapaces de hacer una gallarda barba.

Por eso, porque sobre ellas goza el apuesto, sevillano de tal ascendiente, nosotros nos sentimos ante él un poco humillados y, por consiguiente, un poco despechados; y pensamos, con cierta amargura, que tal vez nuestros corazones laten al compás efusivo de unas ternuras que nunca sintió probablemente el galán admirado por esas mujercitas. Pero consolémonos, hermanos lectores: ese ascendiente no suele durar ya sino lo que dura la representación del drama zorriñesco; después, pedrisco convecer á vuestras amadas de que en tales días como los que corren, don Juan no pasa de ser un pobre actor, quizá víctima de alguna conyuge, que no es precisamente la tímida gacela por él invocada en escena.

Don Juan, sin los versos de Zorrilla y despojado de su gentil vestidura, no es ya don Juan; en realidad, el presti-

gio del héroe, no es sino el prestigio del poeta y del sastrero.

Figuras, en efecto, un don Juan de americana y hongo, hallando una prosa fanfarrona y cursi; no será sino un *terribile Pérez*; obsequiado con unas calabazas rotundas por cualquier doña Inés contemporánea, y receptor de dos puntapiés definitivos de algún nuevo comandante, que puede ser un jefe de negociado.

Son, pues, el sastrero y el poeta los que rodean á don Juan de su aureola.

¿Quién influirá más? No lo sé; pero si lleváis á vuestras novias á alguna representación del dramalendario, probad á competir con el poeta, musitando al oído de la amada frases apasionadas y no os olvidéis tampoco de ir gentilmente vestidos.

Y acaso, acaso, derrumaréis entonces el prestigio de don Juan.

COLLINE.

Una catástrofe

3 tarde

Hundimiento de una fábrica

De Nogent-Sur-Seine comunican que ayer tuvo lugar un hundimiento en una fábrica en construcción sita en la calle Moriot.

Quedaron sepultados bajo los escombros cincuenta obreros.

Se han retirado de los escombros los cuerpos de cinco muertos y ocho heridos.

En los trabajos de salvamento toman parte las tropas y los bomberos.

Durante la noche continuaron los trabajos, pero á los salvadores les faltaban instrucciones para separar los pasados materiales que obstruyen el paso hasta las víctimas.

Los trabajos de descombramiento continúan á la luz de lámparas de acetileno.

Se han extraído cerca de 20 heridos, algunos gravemente y dos cadáveres. Cué tanse 27 desaparecidos que se consideran muertos bajo los escombros.

De ayer y de hoy

Desde los tiempos más remotos se acostumbra visitar las tumbas el día de Todos los Santos.

En Vitoria, donde se celebra un novenario, en julio, en honor de la Patrona del Cementerio, no hay tanta costumbre como en otros sitios de adornar las sepulturas donde reposan el sueño eterno nuestros ascendientes, sin embargo ayer, fué mucha la gente que acudió á la Necrópolis, viéndose algunos sepulcros alumbrados con faroles de aceite y ostentando pompas fúnebres.

En San Miguel se celebraron los cultos de costumbre por la tarde, viéndose el templo muy concurrido.

En sus anchuras naveas se pusieron muchas ofrendas rodeadas de amarillentos cirios.

El día estuvo nublado y triste pero la temperatura fué agradable y los paseos se vieron con este motivo bastante animados.

Las conversaciones recayeron sobre el tema obligado, las próximas elecciones municipales, y aunque los partidos se aprestan á la lucha y vienen trabajando con verdadero interés, todavía no se ha dicho la última palabra de los candidatos, y aparte de los nacionalistas, que ayer se dio á conocer siguen en el ostracismo los de los demás partidos.

Por seguir la tradición se hizo ayer buen consumo de buñuelos de viento y de huesitos del Santo hasta tal extremo que para las ocho de la noche ya no había en las confiterías existencias.

Es triste y lamentable condición de la naturaleza humana olvidar pronto á los que fueron; luego que desaparecen de la vista se borran también de la memoria.

El día de hoy dedicado por la iglesia á la conmemoración de los fieles difuntos, parece decirnos: Pensad en los que os han precedido y á los que muy presto habeis de seguir.

A los débiles resplandores de las luces del catafalco, oyendo los cánticos fúnebres cuyas notas vibradas por la fú rescuitan en el alma recuerdos sublimes, ¿quién no se siente conmovido?

Por eso el día de las ánimas los templos se ven llenos de fieles, que acuden á orar por sus muertos, á entonar sus plegarias al Altísimo para que cesen sus penas y tormentos en el Purgatorio, y vuelen sus almas limpias y sin mácula á la región serena donde Dios guarda lugar á los buenos.

Diversiones públicas

Teatro Principal

La sección de las siete de la tarde que ordinariamente se celebraba en Parisiana tuvo lugar ayer, por segunda vez en el Teatro Principal, viéndose muy concurrida.

Hubo cine y variedades, exhibiéndose bonitas películas que fueron del agrado del respetable y couplets y bailes á cargo de las simpáticas artistas *Libertad* y *Brazaelena*.

Fue una buena noche para la empresa pues la sala del coliseo se veía llena de su público selecto que aplaudió á los artistas que tomaron parte en la función haciéndolos repetir varios números.

EL AMBIENTE LUSITANO Paiva Couceiro y la DESDE VERIN contrarrevolución

Aquí me tienes, lector en este hermosa villa gallega, que si antes la conocíamos por sus renombradas aguas minerales, ahora está sonando su nombre, desde hace más de seis meses, por haberla elegido los monárquicos portugueses como solar de conspiración para pasar la cercana frontera y restaurar en su patria el régimen caído.

Para dar á estas notas toda la seriedad que el asunto requiere y deshacer la maraña creada por las noticias contradictorias que ruedan por la prensa, he preferido la parsimonia al aceleramiento, y después de saturarme de ambiente hispano-luso-guerrero que aquí domina y de haber tratado á los principales autores de los episodios que actualmente se están desarrollando, creo hallarme suficientemente documentado para satisfacer la natural curiosidad del público.

Y vamos á hacer un poco de historia retrospectiva.

Cuando el capitán Paiva Couceiro, jefe de la contrarrevolución se despidió en Lisboa del *Gobierno Provisorio* con un gesto caballeresco y altivo, comenzó sus trabajos lo mismo en Portugal que en España. Desde el primer momento se pusieron á su lado los elementos de más valía, tanto militares como civiles, llegando á ser imponente la corriente emigratoria á los pueblos de la frontera española, principalmente gallegos.

La justa causa de la restauración monárquica fué agrupando en torno de Paiva á los buenos portugueses que, si abominaban de la República por amor á las antiguas instituciones, se veían perseguidos en sus vidas, haciendas y sentimientos por los hombres del nuevo régimen y sus auxiliares los carbonarios.

De ahí, que apesar de las distintas tendencias monárquicas que en Portugal como en España imperan, fuera fácil y espontánea la unificación de todos estos elementos de las derechas, ante el enemigo común tan desatentado, radical y tiránico en sus procedimientos. Por eso, al ser presentado á la mayor parte de los elementos directivos de la conspiración que forman el Estado Mayor de Paiva, me encontré indistintamente con personajes *Manuelistas* y *Miguelistas* siéndome simpático ver el interés que no solo la clase media y el ejército, sino la aristocracia toman en estas luchas.

Hanse registrado varios hechos de armas é incursiones en territorio portugués, porque el plan de Paiva no responde exclusivamente á la formación de una columna que se pasee triunfalmente por Portugal dominando plaza por plaza, sino que espera hallar en el ejército portugués una cooperación decisiva para la sublevación de su país, que es lo que constituye juntamente con la aversión del pueblo á la República, el principal resorte de su triunfo.

Esta fé en sus compatriotas no la ha perdido Paiva, apesar de algunas desfecciones sufridas. Conocedor de la oficialidad portuguesa, confía en la palabra empeñada y espera de la reacción que subsigue á los movimientos revolucionarios la redención de Portugal.

La contradicción que reina sobre los preparativos y episodios de la contrarrevolución portuguesa, la rígida censura del Gobierno de la República, ocultando sistemáticamente lo que allí sucede, presentando pacificado el Norte de Portugal, y las conjeturas sobre los sucesos próximos, son sobrados incentivos que moverán mi pluma en las Notas que me propongo mandar á *HERALDO ALAVÉS* describiendo con toda imparcialidad á personajes y sucesos que, por razones de vecindad y simpatía, son en extremo interesantes.

Quisiera describir á mis lectores, los que en Madrid viven y los que en provincias siguen con interés las peripecias de la República Portuguesa, y los acontecimientos de la contrarrevolución, la pintoresca fisonomía del carácter de ese retazo de la raza latina que se llama Portugal.

Hay en todo portugués indiscutiblemente bastante ingenuidad y no poco infantilismo. Ultraenamorado de lo propio, propenden á la consecución de sus ideales mirando á la heréctica y lejana historia de su nación sin parar mientes en la atonía y decadencia de sus últimas generaciones, resultando de ahí un contraste que los coloca en una esfera de optimismo, que el extranjero tiene que designarlo fatalmente con el nombre de hipérbolos. La leyenda que en España flota sobre Portugal y los portugueses, sobre sus exageraciones y orgullo patrio, tiene su razón de ser en lo que acabamos de apuntar. Grato nos sería que la nación vecina poseyera un grado de prosperidad y de cultura, que la hiciera envidiable y feliz, pero desgraciadamente, estudiada en cualquiera de sus aspectos, no merece á nuestra consideración mas que el deshe de que este país de hombres valerosos, que tratan de reconquistarla, sepan reedificar en el solar patrio los alcázares de las naciones modernas brillando en ella el orden, la moralidad, la cultura y la justicia.

Dejemos á un lado el triunfo de la revolución que derrocó la Monarquía, que ha volado al mundo, por parte de los elementos políticos y del ejército portu-

tugués un linaje de traiciones y cobardías desconocidas en la Historia.

No digamos nada de la cultura de Portugal en donde, pasando la vista por los escaparates de las librerías, solo se encuentra alguna obra de autor portugués entre montones de literatura francesa de kiosco, y olvidémonos de que en las grandes ciudades el Circo deja vacíos los teatros y en el teatro el género predominante es la *Revista* formada por trozos musicales donde lo ageno entra en cantidad y calidad en medida más estimable que lo propio. Y por último (digo último porque alguna vez hemos de acabar) el alfabeto llega á 70 por 100.

Verdaderamente los elementos de la contrarrevolución, aparte de la *empresa sanitaria* de acabar con la república y sus auxiliares los carbonarios, tienen la cortada donde lucirse.

Siento haberme desviado de mis propósitos de comenzar hoy por orden cronológico la narración de los episodios contrarrevolucionarios, pero me entregué á la ampliación de estas ideas madres, porque como ayer decía, es preciso definir, fijar y concretar el ambiente lusitano, generalmente desconocido en España, arrojando así luz para los hechos para que el público conozca, no solamente las escenas culminantes de esta representación histórica, sino las intimidades del teatro en que se desarrollan y la fatigosa y redentora labor que ha hechado sobre si esta porción escogida de ciudadanos para quienes España siente por igual la simpatía y la admiración.

27-October-1911.

JOSÉ CARVAJAL.

NIÑERIAS

II.

Mucho agradeceremos á *La Libertad* el caritativo recordado que, usando y abusando de su saber y experiencia en periodismo y en dialéctica nos dá á nosotros pobres *bebés* (sin *chichonera*) é inexpertos mozababes que en malhora empujamos el lápiz y osamos tomar nota de incidencias que nos parecieren en nuestra *candorosa* percepción más ó menos pintorescas.

Y lo agradeceremos porque *La Libertad*, generosa con los menores de edad que tanto han menester de protección, nos la dispensa á manos llenas *haciendanos el género* y dándonos una notoriadad de la que tan ayunos andábamos y preparándonos la contestación á sus fingidos cargos con la misma benevolencia con que cuentan que le ponían las caramboles á Fernando VII para que S. M. pudiese lucir sus facultades en un juego en el que se fama resultaba un *parvullito*.

Sólo así comprenderíamos que nos tachara el colega de falta de lógica porque presumiásemos de derechistas y más adelante alardeásemos de espíritus caninos, exentos de *prejuicios* y no pertenecientes á ningún partido político militante en los que durante la actual traquetada movida por los *profesionales* entran y salen á su sabor y según sus conveniencias los de más encontrados orígenes para barajarse en el conjunto más abigarrado y polifemo.

No conocemos al *partido* derechista ni quién sea su jefe. Conocemos en cambio la *tendencia* hacia las derechas y la tendencia hacia las izquierdas; y seguramente que en *lógica* nadie sabría negar que puede darse la predilección á una y otra tendencia sin pertenecer á ningún partido; y repetimos que no pertenecemos á ninguno porque aspiramos á ir algún día á aquel que no arrastre máculas de lesa patria, y en tal estado de conciencia que no tengamos que cambiar la bandera para irnos á la casa agena con armas y bagaje, como estamos cansados de verlo hacer á políticos conspicuos que la vispera alardeaban de modelos de consecuencia...

Tanto más agradeceremos la lección á nuestro *Mentor* de *La Libertad* cuanto que al darnosla ha extremado su lenguaje ingenuidad sacrificándose en aras de alguien que se ampare acaso en sus columnas para trabajar *pro domo sua*, pues no queremos creer, ni que nos tenga mala voluntad siendo nosotros tan *inocentes* que no creamos haber inferido ningún daño al querido colega al reseñar en términos candorosos las vicisitudes presidenciales del señor Alcalde, de la que puedo salir maltrecha, la campaña como salieron nuestros nervios poco avezados todavía á tan fuertes emociones.

Por lo demás no salieron muy bien parados ni los fueros de la libertad ni los del respeto al derecho de las oposiciones, dicho sea con respeto en gracia á nuestros pocos años que no sin un dejo de amargura pensamos correrán veloces para cambiar presto la *chichonera* que hoy se nos recomienda en un *peñuquin* que cubra nuestra calva ó disimule nuestras canas...

Héias! (estilo bélico-hiper-aristocrático)... ¡Se transit gloria mundi!...

LOS DOS BEBÉS.

Comisión Provincial

Sesión del día 2 de Octubre

</

El día político

Consejo en Palacio Lo que dice Canalejas

La mañana de hoy en Palacio.—Consejo ante el Rey Discurso de Canalejas.—Los difamadores de España.—Las negociaciones entre Francia y España.—Apertura de las Cortes.—Los diputados difamadores serán procesados

POR TELÉFONO 340 tarde.

La atención pública está concentrada en el Consejo de ministros que hoy como jueves ha tenido lugar en Palacio, bajo la presidencia del Rey.

A las diez de la mañana comenzaron a llegar al regío alcazar los consejeros. A la entrada fueron interrogados por los periodistas, pero no manifestaron nada de interés.

Se limitaron a decir que el Consejo sería de larga duración, porque el Presidente se proponía enterar al Rey de todos los asuntos de política general, y había temas de bastante interés, en los que invertiría mucho tiempo.

El consejo, en efecto, ha sido muy largo. Comenzó a las diez y media y terminó después de las doce.

A la salida Los ministros manifestaron al salir de palacio, que el presidente había pronunciado su acostumbrado discurso resumen de política general, en el que había invertido cerca de hora y media.

En el orden interior, se ocupó Canalejas con bastante extensión, de las denuncias de malos tratos a los presos de Cullera.

Dió cuenta a S. M. de los informes de la comisión facultativa que visitó a los presos y de las noticias que, tanto el capitán general de Valencia señor Echagüe como el Juez especial que entiende en la causa le han remitido.

Procederá con energía Al hablar a los periodistas de esta parte de su discurso el presidente del Consejo, dijo que se proponía proceder con energía contra los difamadores del honor nacional, ofreciendo presentar en las Cortes los correspondientes suplicatorios para que sean procesados aquellos que hayan incurrido en sanción penal.

Dichos suplicatorios se presentarán cuanto antes, pues el jefe del Gobierno no está dispuesto a consentir que protegidos por la inmunidad parlamentaria, vayan al extranjero los diputados a hacer campañas de difamación, que vienen a menguar el concepto moral de España allende las fronteras.

Francia y España Ha sido otro de los temas desarrollados por Canalejas en su discurso ante el Rey.

Dijo que muy en breve comenzarán las negociaciones entre Francia y España y que los gobiernos de ambos países están en buenas relaciones, lo que permite suponer que se llevarán a cabo las gestiones en medio de un ambiente favorable.

Apertura de las Cortes Como algunos de los periodistas que se encontraban junto al presidente hicieron referencias a la próxima apertura de Cortes, don José manifestó que el Parlamento reanudaré sus tareas en la

segunda quincena de Noviembre, ó sea después de celebradas las elecciones municipales en España.

Las sesiones, añadió el presidente serán largas, pues, si las minorías parlamentarias tienen mucho que decir el gobierno también tiene que decir mucho.

Programa parlamentario Siguió diciendo que había varios asuntos que reclamaban la atención del país y que eran sus propósitos que se discutiera todo con amplitud.

El primer que se tratará será el asunto de los suplicatorios. El Gobierno, añadió, mantiene su programa y tratará de llevarlo a la práctica sin dudas ni vacilaciones, cumpliendo su palabra con energía.

El capitán general de Madrid También habló el señor Canalejas de la enfermedad que aqueja al Capitán general de Madrid diciendo que lamentaba mucho el estado de salud en que hallaba y adelantando que, si desgraciadamente falleciese, sería probable que se le nombrase para cubrir la vacante al general Marina.

Consulta al extranjero Después de estas declaraciones, el señor Canalejas manifestó a los representantes de la prensa que por el Congreso se había dirigido una consulta a las Cámaras extranjeras sobre la resolución que pueden tomar las Cortes en el caso de que algunos de sus miembros realicen campañas antipatrióticas en que se comprometa el honor nacional.

Algunos parlamentarios han contestado ya a esta consulta. El parlamento inglés se extraña muchísimo de que se puedan hacer esas campañas por aquellos que representan a la opinión española.

La inmunidad Terminó el presidente sus declaraciones políticas a los periodistas manifestando que eso de la inmunidad era un concepto arcaico de las leyes y que era necesario evitar a toda costa el que se amparen en ella aquellos que laboran contra la patria por ser los autores de los conceptos difamatorios que se propagan en algunos periódicos extranjeros.

Los Prelados Negó el Presidente que se prepare en Gracia y Justicia combinación alguna de Prelados y que por ahora seguirán todos en sus respectivas diócesis, siendo falta de fundamento cuantas noticias publiquen en otro sentido los periódicos.

La huelga de Cádiz Respecto de la huelga de Cádiz y Jerez, añadió que había recibido el señor Barroso un telegrama del Gobernador civil de dicha provincia, en el cual se decía que la huelga iba por buen camino y que, de un momento a otro quedaría solucionada.

Desmintiendo «L'Observateur Romano» desmintió la noticia prepalada por los periódicos turcos diciendo que Su Santidad se había opuesto a la ruptura de ostilidades. Según «L'Observateur» esta noticia es tendenciosa y da la voz de alerta a los demás periódicos para que no se dejen engañar.

Donativos El Rey ha concedido dos donativos de 100.000 francos; uno para los soldados heridos en campaña y el otro para Cruz Roja.

Además las casas de banca y casi todos los periódicos han abierto suscripciones con el mismo beneficio fin.

La noche de ayer Durante la noche de ayer la tranquilidad en Trípoli ha sido completa, sin que haya habido tiroteo ni operación alguna.

Los aviadores militares Despachos recibidos de Trípoli dan cuenta de algunas maniobras hechas por los aviadores que se elevó en Trípoli, consiguiendo lanzar desde su aparato cuatro bombas, que cayeron en el campo enemigo.

Añaden los aludidos despachos que al caer en los campamentos turcos las bombas lanzadas desde los aeroplanos, causaron grandes destrozos.

Una dama Noticias recibidas de Trípoli aseguran que ha llegado a aquel punto la duquesa de Aosta, que vá a formar parte de la Cruz Roja italiana.

No responde de los muertos Despachos recibidos de Constantino- pla dan cuenta de un acto realizado por el coronel jefe de las fuerzas turcas. Este jefe dice que ha notificado al General en jefe de las fuerzas italianas en Trípoli, su decisión de no responder de la vida de los presos que tiene en su poder, si persiste la flota italiana en bombardearlos.

No hay noticia oficial De Constantino- pla comunican que aun no se ha recibido de aquel punto la noticia oficial del último combate entre las fuerzas de Italia y Turquía.

Un acuerdo Dicen de París que mañana se firmará, haciéndose público, el acuerdo franco-alemán.

El cólera en Trípoli Noticias recibidas de Constantino- pla dan cuenta de haberse propagado rápidamente en Trípoli la epidemia cólera.

Las últimas noticias dicen que han

SOCIEDAD

do contra el matrimonio el 1.º de Febrero del presente año. Con lo que se levantó la sesión de que yo el Secretario certifico, Sarachu. Vocales: señores Ordoño, Ripalda, Suso, Viguri, Irurzun y Apráz.

En el correo de la tarde

En el correo de la tarde ha salido para París, en viaje comercial, nuestro querido amigo don Enrique Rovira.

Después de pasar en esta breve tiempo ha salido hoy para Zaldendo nuestro distinguido amigo don Rafael Montemayor.

En el tren de las dos y media de la tarde ha regresado de Guernica la distinguida y bella señorita Remedios Beitia.

A San Sebastián han regresado, después de terminados sus viajes de novios, nuestro paisano y amigo el capitán del regimiento de infantería de Sicilia don José Lamuela y señora.

En el rápido de anoche llegó a Vitoria, procedente de Valladolid nuestro distinguido amigo don César del Campo.

Nuestro amigo don Constantino Navarrete, ha marchado en el correo de hoy a Bilbao donde fijará su residencia.

Luego de pasar unos días en Vitoria, ha regresado a Valladolid nuestro amigo y paisano el catédrico de aquel instituto don Cesáreo Martínez.

De Zaragoza ha venido, por unos días nuestro querido amigo el ingeniero de Montes don Martín Augustin.

A San Vicente de la Sonsierra ha marchado hoy, en el tren correo ascendente del mediodía, nuestro buen amigo don Manuel Gonzalez Moreno.

Ha salido para Afesto nuestro distinguido amigo don Higinio Perez, Inspector de de 1.ª enseñanza, con objeto de hacer la visita a las Escuelas de dicha villa.

Para Palencia ha salido hoy en el correo don Godofredo Laza.

En el tren expreso ascendente de las seis y media de esta tarde, saldrá para Melilla, á donde va voluntario, nuestro querido amigo don Francisco Hidalgo de Cisneros, ilustrado primer teniente de infantería, que se incorporará a su nuevo regimiento, que es el de Africa.

Ha ascendido á comandante el capitán de Caballería don Félix O'shea, estimado amigo nuestro, á quien cariñosamente felicitamos.

Ha sido nombrado médico auxiliar del Manicomio de Santa Agueda en Guipúzcoa, el joven y distinguido médico Titular de Lizarza don Julio Orlan, hermano político de nuestro estimado amigo don Félix Aramburu.

Dámole nuestra enhorabuena.

Ayer fué pedida la mano de la bella y arrogante señorita vitoriana Carmen García, por nuestro querido amigo don Luis Fernández de Landa, Licenciado en Filosofía y Letras.

Hizo la petición el padre del novio don Apolinario acompañado del ex-alcald de Vitoria y amigo de la familia, don Pedro Ordoño.

La boda, segun nuestras noticias, se celebrará en breve.

Por adelantado enviamos á los futuros contrayentes nuestra cordial enhorabuena.

Se encuentra completamente restablecido de la dolencia que ha sufrido unos días, nuestro aristocrático amigo don Pablo de Velasco.

Se halla enferma una niña de nuestro distinguido amigo don Alfredo Zulueta.

Continúa enfermo un niño de nuestro querido amigo don Adolfo Zulueta.

Completamente curado de la indisposición que la ha tenido en cama unos días hemos visto en la calle á la bella señorita Concha Roca, de lo que nos alegramos.

Se halla gravemente enferma en Madrid, la señora de nuestro querido amigo el bizarro capitán de infantería don Angel Gonzalez Tablas.

Rogamos á Dios por la salud de la paciente.

En el tren correo descendente de las dos y media de esta tarde, ha llegado de Aranda de Duero el farmacéutico de aquella villa burgalesa don Julián Nuez.

El señor Nuez contraerá matrimonio el lunes próximo con la bella señorita Lucía Mendiz, hija del conocido comerciante don Quintín.

El matrimonio se verificará en el Santuario de San Ignacio de Loyola. Enhorabuena.

A los 41 años de edad, fallecieron ayer, á las nueve y media de la mañana, en Vitoria, el virtuoso sacerdote don Santos Barredo y Diaz de Espada, capellán en el pueblo alavés de Espejo.

La conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel se efectuó ayer á las cinco, con lucido acompañamiento. Mañana á las diez, se celebrarán los funerales, por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia parroquial de San Pedro Apóstol.

A toda su familia hacemos presente nuestro pésame más sentido, y particularmente á la señora madre y hermanas del finado.

A las señoras

La casa Oyarzun de Bayona tiene el honor de participar á su numerosa clientela que su representante se encuentra en esta capital con todas las novedades y confecciones para la presente estación.—Hotel Pallares. 283

sido atacados centenares de italianos por el cólera. El combate del martes El periódico inglés «Daily» y «Telegraf» publica sensacional relato del combate del martes entre italianos y turcos. Dice el citado periódico que los turcos disparaban sus cañones desde el fuerte Haindj, pero que estos disparos no llegaban á la flota italiana. Los barcos italianos, durante el combate, cambiaban de sitio con gran rapidez. El fuerte donde se parapetaban los turcos sufrió enormes destrozos. Dificultades Dicen de Trípoli que los turcos tropiezan con grandes dificultades para el abastecimiento de sus tropas.

DIA RELIGIOSO

MANANA 3 NOVIEMBRE NUESTRO CALENDARIO VIERNES—Los innumerables ss. Mártires de Zaragoza. Ss. Valentín, Hilario, Teófilo, Cesáreo y Vidal mrs; Malauquis of. Ref. dobl. Misa de los Mártires de Zaragoza Cr. En San Miguel La congregación del Sagrado Corazón de Jesús y del Apostolado de la oración celebrará mañana viernes sus cultos acostumbrados en obsequio del Delfino Corazón en la forma siguiente: Por la mañana, á las ocho habrá misa y comunión general que terminará con las cinco visitas al Corazón de Jesús y el acto de consagración. Por la tarde, á las seis después de la exposición de Su Divina Majestad, tendrán lugar los cultos siguientes: estación, rosario, sermón que predicará el presbítero don Inocente Cocuera, acto de desagravios, bendición y reserva.

Sucesores de A. Coturrulo

Participa á su distinguida clientela su llegada al Hotel de Pallares, con las últimas creaciones en confecciones y tegidos. 283 | 2-1

Miscelánea extranjera

BERLIN 3:50 tarde. Berlín. El general Ríos Madrid.—El capitán general Diego de los Ríos, continúa en el mismo estado de gravedad. En la capilla instalada en su casa se celebraron misas esta mañana; el general Ríos confesó y comulgó. Las listas colocadas en la portería se llenan rápidamente de firmas; han desfilado por allí personas de todas filiaciones políticas y clases sociales. La esposa del señor Pidal Sigue también en grave estado la esposa del ministro de Marina. Por este motivo el señor Canalejas ha autorizado al señor Pidal para que prolongue su estancia en Andalucía, al lado de la cual se encuentra la enferma. Más declaraciones del Presidente A las manifestaciones del señor Canalejas que antes telefoné, pudo ahora añadir otras. El presidente ha dicho á los periodistas que desean abrir las Cortes en cuanto se verifiquen las elecciones. En el parlamento se tratarán todos los asuntos, incluso el de las negociaciones con Francia, aun antes de acabar éstas, para satisfacer los deseos de los republicanos. Ha añadido el señor Canalejas que no tolerará los agravios inferidos á la ley por los partidos avanzados, y que reprometido con mano dura los exosos de una libertad que vá convirtiéndose en libertinaje y licencias de todo género. Se ha congratulado el Presidente de que la opinión esté de parte del Gobierno, censurando con acritud la labor antipatriótica de los radicales. Manifestó haberse declarado una huelga sin importancia en la Azucarera de Aragón. Cree que se resolverá pronto. Negó que trate de hacer ningún préstamo por ahora; solo acordará á tal medida cuando las necesidades del mercado lo exijan lo que por ahora no ocurre. Un artículo de «A B C.» El periódico «A. B. C.» publica un artículo de don Gabriel Maura combatiendo los juicios de la prensa francesa acerca de la ocupación de Alcazar de Larache por España. Dice que Alemania y Francia tienen que ir de acuerdo por el abandono de esas plazas por los españoles y que entonces España hará las reclamaciones que sean justas.

Accidente en una mina

«La Gaceta de Voss» da cuenta de un grave accidente producido en una mina de Recklinghausen (Westfalia). De él fueron víctimas 6 obreros que resultaron cojidos entre un engranaje. Uno de ellos ha muerto, otros tres están agonizantes.

Exequias á un aviador

Ayer se celebraron con numerosa concurrencia los funerales del aviador Desparmet.

El Sacro Colegio

Según el Consistorio de 27 Noviembre, el Sacro Colegio se compondrá de 24 cardenales italianos, 7 franceses, 6 austriacos, 5 españoles, 3 americanos de los Estados Unidos, 2 alemanes, 2 ingleses, 2 belgas, 1 portugués y 1 brasileño. En total 63 cardenales.

Bilbao

ROBA EN UN TREN Desde Guernica á Amorebieta ha sido atraído en un tren un alcazón. El atracador le arrebató una cartera en la que llevaba el viajero billetes del Banco de España por valor de 300 pesetas. El alcazón dió conocimiento á la guardia civil, la cual pudo detener al ladrón. Este ha quedado á disposición del Juzgado, incoándose el correspondiente sumario. En Vista Alegre Hoy también han sido muchos los flejes que han caído al cementerio de Vista Alegre con motivo de la festividad del día. Los tiempos también se han visto muy concurridos, especialmente por la mañana. Incendio á bordo Anoche á eso de las once se declaró un incendio á bordo del vapor «Albia» de la Compañía Sota y Aznar. El vapor se encontraba descargando carbón en los muelles de Altos Hornos. El incendio quedó extinguido en la madrugada de hoy, después de haber trabajado muchísimo dos remolcadores y los bomberos de Baracaldo, que accionaron con prontitud. No han ocurrido desgracias personales. Las pérdidas son de bastante consideración. El tiempo Ha refrescado bastante sin embargo esta mañana disfrutamos de agradable temperatura. Por la tarde se nubló el sol y amenaza llover. Los panaderos Esta mañana estuvo en el gobierno civil una comisión de obreros panaderos, á denunciar que los patronos no

cumplen la ley sobre descanso dominical. El gobernador les manifestó á los comisionados que expulsaran sus denuncias por escrito y que daría traslado de ellas á la Junta local de reformas sociales. Mas denuncias También ha recibido el señor Novella otras denuncias sobre incumplimiento de la ley de descanso en Deusto y Begonia. El gobernador está dispuesto á que se eumpla dicha ley. El mitin de ayer Aun que en el mitin celebrado ayer en la Casa del Pueblo no se adoptaron acuerdos ni se aprobaron resoluciones. Una comisión estuvo con el señor Novella, para aplicarle que pidiera al gobierno la libertad de los detenidos con motivo de la huelga. El gobernador telegrafió al señor Barroso y este ha contestado al señor Novella que no se puede tratar de un acto del Gobierno por que las piezas están sometidas á la jurisdicción de los tribunales.

Un partido de Foot Ball

Barcelona 3:40 tarde. San Sebastián triunfa En el partido de foot-ball jugado el domingo último por los equipos de San Sebastián y de Barcelona, ganó el primero. Ayer se organizó otro partido que había despertado gran interés por creer que en él, el equipo de Barcelona trataría de sacarse la espina. Pero no ha sucedido así, pues en dicho partido ganó también el equipo de San Sebastián el cual ha sido muy felicitado.

Ultima hora

Por teléfono 5 tarde.

El general Ríos

Madrid.—El capitán general Diego de los Ríos, continúa en el mismo estado de gravedad. En la capilla instalada en su casa se celebraron misas esta mañana; el general Ríos confesó y comulgó. Las listas colocadas en la portería se llenan rápidamente de firmas; han desfilado por allí personas de todas filiaciones políticas y clases sociales. La esposa del señor Pidal Sigue también en grave estado la esposa del ministro de Marina. Por este motivo el señor Canalejas ha autorizado al señor Pidal para que prolongue su estancia en Andalucía, al lado de la cual se encuentra la enferma. Más declaraciones del Presidente A las manifestaciones del señor Canalejas que antes telefoné, pudo ahora añadir otras. El presidente ha dicho á los periodistas que desean abrir las Cortes en cuanto se verifiquen las elecciones. En el parlamento se tratarán todos los asuntos, incluso el de las negociaciones con Francia, aun antes de acabar éstas, para satisfacer los deseos de los republicanos. Ha añadido el señor Canalejas que no tolerará los agravios inferidos á la ley por los partidos avanzados, y que reprometido con mano dura los exosos de una libertad que vá convirtiéndose en libertinaje y licencias de todo género. Se ha congratulado el Presidente de que la opinión esté de parte del Gobierno, censurando con acritud la labor antipatriótica de los radicales. Manifestó haberse declarado una huelga sin importancia en la Azucarera de Aragón. Cree que se resolverá pronto. Negó que trate de hacer ningún préstamo por ahora; solo acordará á tal medida cuando las necesidades del mercado lo exijan lo que por ahora no ocurre. Un artículo de «A B C.» El periódico «A. B. C.» publica un artículo de don Gabriel Maura combatiendo los juicios de la prensa francesa acerca de la ocupación de Alcazar de Larache por España. Dice que Alemania y Francia tienen que ir de acuerdo por el abandono de esas plazas por los españoles y que entonces España hará las reclamaciones que sean justas.

Cotizaciones de hoy

Interior 4 por 100 al contado	84.10
Idem 4 por 100 fin de mes	84.35
Amortizable 5 por 100	101.85
Idem 4 por 100	94.55
Acciones Banco España	453.00
Idem Compañía Arrendataria de Tabacos	250.00
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	45.75
Idem idem, ordinarias	18.00
Acciones Banco Español Rio de la Plata	489.00
Banco Centro de Méjico	000.00
Notas	109.00
Cable sobre París cheque	27.43
Idem sobre Londres cheque	00.00
Obligaciones Azucarera	

NOTICIAS

Ayer, de tres y media á cuatro de la tarde, se declaró un pequeño incendio en la planta baja del número 18 de la calle del Molino de San Idefonso. Acudieron algunos vecinos y el guardia del distrito, logrando extinguir el fuego. No hubo que lamentar desgracias personales. Segun nuestras noticias parece que pronto se concretarán las aspiraciones de los dependientes de Comercio en tona en lo que respecta al descanso en los días festivos y regulación en las horas de entrada y salida del trabajo. Esas ras de entrada y salida de las mejoras lo probable que soliciten en el gobierno apuntadas mediante circular que dirija

rán a sus principales dentro del presente mes, en la forma correcta y mesurada en que vienen informando todos sus actos.

Mucho celebraremos que esta clase digna de toda consideración se vea atendida en sus legítimas aspiraciones.

La Gaceta del 29 de Octubre publica el anuncio de segunda convocatoria para la Junta general extraordinaria de accionistas de la Sociedad general Azucarera de España, que por falta de número no pudo celebrarse el 31 del corriente; según estaba anunciado.

Dicha junta, así como la ordinaria del ejercicio 1910-1911, tendrá lugar el día 26 del corriente, en su domicilio social, Alarcón, 3, Madrid.

Casino Artista Vitoriano

La Junta directiva admite proposiciones en pliegos cerrados hasta las tres de la tarde del domingo 5 del actual, para las obras de arreglo de mobiliario que habrán de ejecutarse con sujeción al pliego de condiciones de manifestación en la Secretaría de la Sociedad.

Vitoria 2 de Noviembre de 1911.— P. A. de la D.—El Secretario, Luis Sarachu. 355 3-1

Sirvienta

Se necesita sirvienta fuera de Vitoria que sepa de cocina y arreglo de casa. Para informes en esta periódico. 357 15-1



CUESTA POCO CONSERVAR LA SALUD.

Es muy sencillo gozar de salud si uno sabe cuidarse. Las enfermedades se apoderan por lo general de la gente, por no acudir a tiempo con el tratamiento más indicado. Es fácil evitar muchos sufrimientos y gastos en la curación si al sentirse mal se emplean con presteza los medios para curarse. Por ejemplo la

debilidad

cuidándola debidamente desde un principio se puede atacar y curar, pero si el tratamiento es inadecuado ha de empeorar. He aquí una narración que demuestra el hecho: "Tengo el gusto de participarles el completo restablecimiento de mi hija María de los Dolores de 19 meses de edad curada con la

Emulsión Scott

Por efectos de una meningitis cerebro espinal le quedó una acentuada anemia. El caso era tan desesperado que no creíamos poderla salvar. Gracias a la administración de varias botellas de su excelente preparado la niña está curada." Antonio Valdés (calle Acibenas J-20) Valladolid 10 Marzo 1911. El remedio por excelencia y el más rápido en todos los casos de debilidad es la Emulsión Scott. Si en vuestra familia sufre alguien de debilidad, procurad la Emulsión Scott, pues igual os aconsejará el médico al ser consultado. La Emulsión Scott es el remedio seguro, pero tiene que ser la de Scott. Ninguna otra Emulsión tiene una lista tan larga y sorprendente de curaciones en todos los países civilizados. Teneis debilidad? pues comprad la Emulsión Scott hoy mismo. La de Scott tomada a tiempo cura la debilidad en cualquier época de la vida, ya se trate de niños, adultos o ancianos. Una muestra gratis la será enviada por D. Carlos Scott, Calle de Valencia, 33 Barcelona, a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.



Gran Bazar de Ropas hechas y Sastrería DE Pablo Ibarra 29, PLAZA NUEVA, 29

El dueño de este acreditado establecimiento pone en conocimiento de sus numerosas clientela y del público en general haber recibido un gran surtido en géneros de últimas novedades a precios sumamente económicos como lo prueba la nota de precios que acompaña. Trajes y gabanes caballero de 25 ps. en adelante Pelizos >> 12 >>> Capas >> 25 >>> Impermeables >> 12 >>> Gabanes >> ingleses >> 50 >>> Trajes para niños desde >> 6 >>> Gabanes >> 8 >>>

Precio fijo No comprar sin antes visitar esta casa. Buen corte con arreglo al último figurar. Forro y hechura irreprochables. 292

Al público

Doña Josefa Salaverri, hermana del conocido y acreditado ortopédico de Bilbao, don Fermín, con quien ha practicado su encargo de la construcción de toda clase de bragueros para contener la hernia, participa al público que en la calle de San Antonio 11 3.º, izquierda, encontrarán el aparato que desean, el braguero cuanto tan cómodo, sistema Salaverri lo tenemos aquí. También se construyen elegantes y cómodas fajas ventrales. Se encarga también de toda clase de arreglos en los que se le confíe.

Pedro Domecq

JEREZ DE LA FRONTERA Casa fundada en 1730 Vinos y aguardientes estilo Cognac Representante en Alava: JOSE OCHOA DE RETANA Independencia 8, VITORIA

Por finca rústica

de venta proporcionada a cereana buena población prefiriendo con ferrocarril. Se cambia industria con finca propia, situada en el ensanche de Madrid, cuyos terrenos son de gran porvenir, rentando 9.000 pesetas. Dirijirse a la administración del HERALDO ALAVÉS. 289-28 N

MALAS DIGESTIONES

En escaso número se encuentran los sujetos que jamás han tenido DISPEPSIA palabra que quiere decir digestión difícil: en cambio, más de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del jugo gástrico, tonificar la mucosa del estómago, y aumentar su poder digestivo. Se consigue tomando el ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS (Stomaltz) que cura las ACEDIAS Y VÓMITOS así como la sensación de peso, malestar, dolor y molestias de la digestión, que notan algunos enfermos al poco tiempo de terminar las comidas. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de ELIXIR que es de agradable sabor y que puede tomarlo lo mismo el enfermo del estómago, que el que está sano en sustitución de los licores de mesa. De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remita por correo certificado a quien lo pide.

Venta de heredades

Se venden ocho situadas en Heredia y una en comunidad de Dallo y Heredia. Para tratar de compra dirijirse hasta el 10 del próximo Noviembre al procurador que suscribe, calle de San Francisco, número 8. Vitoria 19 de Octubre de 1911.— Antonio Esteban de Echavarría. 282 19-8

CAJA DEPOSITADA

CHOCOLATE DE LA TRAPA

FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses VULGO TRAPENSES DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAÑOS

PAQUETES DE	PAQUETES DE	PAQUETES DE
1.º marcos: Chocolate de la Trapa...	400 gramos	14 16 y 24
2.º marcos: Chocolate de familia...	480	14 y 18
3.º marcos: Chocolate económico...	560	18

1.96, 1.80, 1.76 y 2.50
1.50, 1.75, 2 y 2.50
1 y 1.25

Elaborados según fórmula aprobada por los laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián. Cajas de merienda a pesetas, con 24 raciones. Desde 60 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con cacao, sin ella y a la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se vende en paquetes desde 50 paquetes. Al detalle. Principales ultramarinos.

Houlder Line

Próximas salidas DE BILBAO directo para Montevideo y Buenos Aires, admitiendo pasajeros de 1.º, 2.º y 3.º clase.

El 2 de Noviembre el vapor correo BEACON GRANGE.

El 10 de Noviembre el vapor correo SOUTHERLAND GRANGE.

Precio del pasaje de 3.º Plaz. 225

Para más informes dirigirse al Agente consignatario autorizado Carlos de Maruri, Estación 4 Bilbao, ó a su representante en Vitoria Don Vicente Larramendi Estación 2

Banco de Vitoria

CAPITAL 3.000.000 DE PESETAS; Principales operaciones

Aperturas de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés.

Imposiciones a tres meses desde 1.800 pesetas en adelante que devengarán al 3 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.

Compra y venta de valores del Estado industriales y locales.

Ordenes de Boisas para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc.

Negociación de Francos, libras y marcos a los mejores precios.

Descontos, giros y negociaciones de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales y créditos en cuenta corriente.

Sustitución de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

Banco de Vitoria

CAJA DE AHORROS

En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, en la que se admiten imposiciones de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de tres por ciento anual.

Este servicio se prestará todos los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

Modistas y Sastreres

Gran surtido de pieles para gabanes de señora y caballero. Precios baratísimos. En la Sombrereria General de Ramón Boduer 4 ESTACION 4.—La Invencible

ERBINA HERMANOS

Sucesores de Zubeldia ESTACION 12

Esquina a la calle del General Alava Primera casa en Vitoria, en servicios de mesa y artículos para regalos. Precio fijo y sin competencia

Lo mejor de lo mejor

que hay en farmacias y droguerías es el ANTICATARRAL ALZURU (JABÓN DE TERPINA Y BENZOATO DE SODA, 3 PTS. FRASCO) y el Antirreumático LIS (250 pts. frasco) ante los cuales ceden rápidamente las más crónicas y rebeldes dolencias. Único representante: Don Vicente López de Guereñu CALLE DE FRANCIA, 32 2.º—VITORIA

Anuncio

Se vende para superior a 3 pesetas arropa. Marqués de Urquijo, número 2 entrada camino la ventanilla 286

Cabinete Electrico de Massage

Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, estrabismo, parálisis y neuralgias. Massage manual vibratorio eléctrico. Massage aplicado a la belleza.—Depilación eléctrica, éxito seguro. Servicio a domicilio

Vicente Pérez

ULTRAMARINOS POSTAS 12 Almoneda solo por diez días, muebles, libros, loza, etc. Estación 10-3.º 3-2

BARAJUAN

Practicante-Callista ESTACION 29-1.º—SERVICIO A DOMICILIO

Obra pia de Artaza y Gamiz

Las doncellas que como parientes del fundador don Antonio Ortíz de Artaza y Gamiz, se crean con derecho a la dotación de quinientos ducados establecida por aquel, presentarán sus solicitudes documentadas antes del día 20 de Diciembre próximo venidero, en la Notaría de don Vicente Gonzalez Peña, Estación 6, 2.º 19 D

LIBROS MAYOR Y DIARIOS

Se venden por mitad de su valor. Heredia ALAVÉS

Academia Comercial Osaba

Contabilidad-Teneauria de Libros. Cálculo y Correspondencia mercantil. Mecanografía. Clases generales y particulares. San Francisco 7-1.º m. j. a

Parches porosos

de fieltro rojo americanos de Araujo ó 60 centimos. Depósito; Droguería, Estación 11, Vitoria. 15-3 a

¡BENIGNOS SEAN LOS POLVOS ANTISEPTICOS, CALBER!

Dicen las Hermanas de la Caridad que cuidan a los niños en las Casas-Cuna

No contienen ningún principio vegetal que fermenta en la piel, como los polvos de arroz, almidón, licopodio, etc. Los Polvos Calber reúnen todas las condiciones exigidas por las científicas médicas del Congreso de Higiene, y por eso pueden aplicarse en los cutis más delicados. Los Polvos Calber no tienen sustituto, para los escoriados, cortaduras de la piel y granos de los niños. Quito los barrores del cutis y las pecas, usando a diario Después del baño, son muy refrescantes y agradables. Evitan los sudores de los pies y sobacos. Después de detitarse quitan el ardor de la navaja y preservan de enfermedades cutáneas. Su envase especial evita el uso anti-higiénico de la borla y algodón.

CALBER-Saint Louis U.S.A.N.

Rechazad groseras imitaciones perjudiciales a la salud!

Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián. Unión depositario en Vitoria: Droguería de D. Eustaquio Buesa, Estación 2, y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

NUEVO ESTANTE A PEDAL

FRICCIONES DE BOLAS DE ACERO

LA MEJORA MAS UTIL QUE SODIA DESEARSE.

NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER SINGER

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS EXCELENTE.

Máxima ligereza. Máxima duración. Máximo esfuerzo en el trabajo.

ESTABLECIMIENTO SINGER EN TODO EL MUNDO

VENTA ANUAL: 200.000 DE MÁQUINAS

ESTABLECIMIENTO SINGER EN TODO EL MUNDO

Establecimiento en Vitoria, Estación 20

Las jóvenes pálidas, descoloridas, las que están creciendo ó en el periodo crítico, encuentran un remedio excelente en el «Vino Ona» del Dr. Aristegui.

Las Mujeres embarazadas, que sufren de la cabeza, vahidos y falta de apetito, tienen un magnifico remedio en el «Vino Ona».

Las Madres que están criando a la vez que se fortifican, dan mayor cantidad de leche si toman el

VINO ONA QUE DA SALUD, VIGOR Y FUERZA

350 pesetas botella

NUCLEATOL ROBIN Granulado

Nucleofosfatos de al y de sosa puros de origen vegetal.

Contra: Neurastenia, Fosfatúria, Neurálgia, Jaqueca, etc. Reconstituyente del sistema nervioso. DOSIS: 1 a 3 cucharadas medidas a cada comida. Contra: Enfermedades febriles. Empleo preventivo en las operaciones quirúrgicas. Excita la Fagocitosis. DOSIS: 1 a 2 ampollas en las 24 horas.

Depósito en Vitoria, Farmacia de Aramburu, Estación, núm. 2

Vapores Correos Españoles

—DE— Pinillos Izquierdo y Compañía DE CADIZ

Para Buenos Aires

Precio del pasaje en 3.ª clase 250 Pesetas y 5 de impuestos SALIDAS FIJAS DE BILBAO (Muelle de Urbitarte) El día 10 de Noviembre saldrá el nuevo y elegante vapor español BETIS con pasajeros para SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES, trasbordando en Cádiz al de vapor a vapor sin que el pasajero sufra molestias ni pague gastos de ningún género. Para mayor comodidad al vapor BETIS recibe carga y pasaje en el muelle de Urbitarte frente a la Aduana, ventis que ahorra gastos al embarcador y pasajero. Para Las Palmas, Puerto Rico, Mayaguez, Ponce, Habana y Santiago de Cuba, admitiendo también CARGA y PASAJE con trasbordo en Cádiz, al trasatlántico de la compañía «PIOTI X».

Para toda clase de informes dirijirse a su consignatario don Francisco García, Ibáñez de Bilbao, número 4, Oficina.—BILBAO. Para informes sobre pasaje de cámara

BLAS GOMEZ

Administración de Loterías calle de la Estación número 9 v Ortíz de Zárate 8-3.—VITORIA.

Patria

Gran fábrica modelo de galletas y bizcochos elaborados por sistema inglés en Zaragoza. Se halla en venta en los principales comercios de comestibles finos. l. m. v

BOLSAS para señora

M. ULLIVARRI Plaza Nueva 18

Depurativo Arellano

Jarabe Pectoral Arellano

Remedio de seguros resultados en la curación de las enfermedades de las vías respiratorias.

MENTOLINA. Remedio para calmar el dolor de muelas.

POMADA CONTRA LAS GRIETAS DE LOS PECHOS. Infalible remedio para curar en poco tiempo las grietas del pezón é inofensivo para la criatura.

Véndese en la Farmacia del Sucesor de Arellano **San Francisco 2**

COMPANIA COLONIAL CHOCOLATES

CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO
TÉS, TAPIOCAS

CASA FUNDADA EN 1854

Indisputable superioridad en

J. Izarra y Retana
PROCURADOR

Corredor de Comercio
Cuesta del Teatro 1--VITORIA

DESPACHO: Calle de Monseñor Cadena y Elena 6, bajo.

Emplastos Perforados Americanos de Fiebro rojo ó sea bayeta encarnada del Doctor WINTER



Curan reumatismo, resfriados, dolor de riñones, dolor de espalda, dolor de pulmones, lumbago, ciática, contusiones, etc., etc.

Los EMPLASTOS perforados americanos de fiebro rojo del doctor Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven á los enfermos la salud. Estos EMPLASTOS son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos dorsales de las señoras, en sus períodos mensuales.

Los emplastos de Fiebro rojo, del Dr. Winter, son los únicos verdaderos y eficaces que se han inventado. Exíjase siempre la marca del Dr. Winter. Cúrese como por encanto. Boticas y Droguerías.

AZPIAZU, H. NOS

Muebles de lujo y económicos

Arca 11, 3 y 5 y San Prudencio 2 VITORIA



Núm. 321.—Vasos sólidos para cocina, á pesetas 10. El mismo con puertas y cajón, á pesetas 11. El mismo con puertas y 2 cajones, á pesetas 12.



Núm. 230.—Andador «Vienna» barnizado, color nogal ó haya natural, con ruedas á pesetas 9.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de PESETAS efectivas COMPLEMENTAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

J. A. QUIROGA.—Plaza del General Lema 6-2.

Alerta todo el mundo!!!



Polvo regenerador para hacer poner huevos las aves

(GALLINAS, PATOS, ANADIS, ETC.)

113.000, tres mil trescientos huevos al año con 10 gallinas

Descubrimiento maravilloso, resultados sorprendentes.

Penen todos los días y en todas las estaciones del año, aun en lo más crudo del invierno.

Numerosos testimonios.—Gasto insignificante.

Dirigirse á su autor (primero en España) Donato Arango Droguería General Estación 11-Vitoria.

NOTA 1.ª—Existen productos extranjeros similares que pueden desearse para su colorido y calidad.

2.ª—Mácese prospecto y se remitirá gratis.

De venta: Casa del autor y droguería de Diaz y Saiz de Ibarra, Vitoria. En Izarra don Jorge Arberas.—En Murgula don Luciano Martinez, tienda.

L' UNION

Compañía Francesa de Seguros Contra Incendios FUNDADA EN 1898

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1908

Capital social, Francos 10.000.000

Reservas según balance de 1908, Francos 18.000.000

Firmas á recibir, Francos 110.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908, Francos 137.421.480

Firmas cobradas durante el año de 1908, Francos 235.217.139,28

Capital asegurado en 31 de Diciembre de 1908, Francos 25.825.162,20

Sinistros pagados desde el origen de la Compañía: 263 millones de Francos.

Subdirector en Vizcaya y Alava: Don Ramiro de Orbeago

Buenos Aires 14-1.º, Arguedas 11-2.º

Dirigirse en Vitoria á don Serafín de Larrea, Fuero 11-2.º

La Equitativa

Fábrica de Muebles

Ortiz de Zárate 1

Se construyen y garantizan toda clase de muebles á precios sin competencia, empleando los mejores materiales y con personal á propósito para dejar satisfecho al más exigente.

100.000

agujas para GRAMOFONO, en paquetes y cajas á precios increíbles.

Compañía Francesa del Gramófono

Gran colección de Discos

Discos Barrientes—Anselmi—Stracciari

PRECIOS REDUCIDÍSIMOS

Representante exclusivo de los afamados Ortiz y Cussó y R. Wanchter (Alemania)

Inmenso surtido en todo género de música

P. Nueva 32-CASA PEREZ-P. Nueva 32

Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la NEURASTENIA acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histerismo, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortaleciéndolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el RAQUITISMO, reafectando los músculos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de páldos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pide.

LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA ES LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos. El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer.

La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.

Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.

Esta tintura de uso sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.

Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.

Es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.

conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.

Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.

La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más íntima ignora el artificio.

Con el uso de esta agua se curan y evitan las plicas, cesa la caída del cabello y evita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca se cae.

Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.

Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despiden mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desea teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.

De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

EN VITORIA: Perfumería de Ruiz y Eguiluz, sucesores de la Viuda de Blanco, calle de la Estación 1.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Vapores Correos Españoles

Línea de Nueva York, Cuba y Méjico.—El día 25 de Octubre saldrá de Barcelona el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor Montevideo—Capitán don Felipe Haza directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia.—El día 19 de Octubre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor Buenos Aires—Capitán D. V. Perce directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Llanos y Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana, Guayma, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana, Guayma, etc. Se admite pasaje y carga con billetes y conexiones directas. También carga para Maracaibo y Goro con trasbordo en Caracas y para Guaná, Caripano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas.—El día 13 de Octubre saldrá de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias el vapor S. Lopez—Capitán D. C. Morales directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Ho-Io y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Austral.

Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Octubre saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor LEON XIII—Capitán don M. Deschamps directamente para Santa Cruz de Tenerife, Hestevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias, Fernando Pó.—El día 2 de Octubre saldrá de Barcelona el vapor CIUDAD DE CADIZ—Capitán don F. Lizárraga con escalas en Vitoria y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Pó.

Regreso de Fernando Pó el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península Indica en el viaje de ida.

Esta vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía se compromete á recibir y trasladar, como ha acreditado en el dilatado servicio. Roboradas familias. Pasajes convenientes por camarerías de lujo. Se hacen por pasajes de ida y vuelta. También se admiten carga y se admiten pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Se hacen las listas de exportación.—La Compañía hace rebajas de 10% en las listas de exportación de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios especiales.—La Compañía que de estos servicios tiene establecido la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que se sean autorizados y de la recolección de los artículos cuya venta como ensayo, desean hacer los exportadores.

Viajes extraordinarios para Habana

El día 9 de Octubre saldrá de Bilbao, el 10 de Santander, el 11 de Gijón y el 12 de Orense el vapor Reina María Cristina y en los mismos días de Noviembre saldrá el vapor Alfonso XIII admitiendo carga y pasajeros solamente para Habana.

Pasajes de cámara desde 225 pesetas y de emigrantes á 225 pesetas mas los impuestos y gastos de desembarque.

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Octubre saldrá de Bilbao, el 30 de Santander el 31 de Gijón el vapor ALFONSO XIII—Capitán don Luis Sopena directamente para Habana, Veracruz y Tampico, admitiendo pasaje y carga para Veracruz y Puerto Rico con trasbordo en Habana, al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen las condiciones de pasaje y de emigración y también las condiciones para el transporte de carga.

POLVOS NOËL

Preparado bajo garantía científica demostrada en cada bote! Recomendado por eminencias médicas y profesoras en partos por miles de certificados que lo acreditan. Sin rival para curar la esocadura de los niños.

Suavizador del cutis

El polvo «Noel» evita que con la humedad y el frío se agrieten las manos y cara. El único preventivo de los seborreos. ¡¡Úsese siempre lavarse!! Evita el sudor de los pies y sobacos. Estudios higiénicos á 60, 85 y 20 céntimos. Exíjase la marca «Noel», no dejarse sorprender con pobres polvos que se pagan más caros. Único agente en España: JOAQUIN FAU, calle Mallorca, 184, Barcelona. Por mayor y detall: DONATO ARAUJO Estación, 11, Droguería, Vitoria.

Mala Real Inglesa

De Bilbao el 12 de Noviembre para Montevideo y Buenos Aires el vapor POTARO

Precio del pasaje en 3.ª pesetas 235. Salidas semanales de Vigo para Brasil, Uruguay, y República Argentina por vapores de gran porte, lujo y marcha.

Compañía General Transatlántica Francesa

El 22 Noviembre de Santander La Navarre para Habana y Veracruz. El 6 de Noviembre ESPAGNE para los puertos de Venezuela, La Guayra y escalas y puertos del Pacífico, etc.

Servicios semanales directos á New York, en seis días de travesía y en combinación con los ferrocarriles americanos para San Francisco de California, Boise, City, Elko, Nevada, Oregon, etc.

Servicios comerciales rápidos con conocimiento directo desde Bilbao para New York, Puerto Rico, Gibraltar, Tanger, Argelia, Túnez, etc.

Para informes de precios de pasaje, fletes, etc., dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao

CARLOS DE MARURI, Estación 4

IMPORTANTE.—Los jóvenes que no hayan cumplido 21 años, pueden embarcar en 1.ª y 2.ª sin ningún inconveniente.

Y para informes sobre pasajes de 1.ª y 2.ª clase á su representante DON VICENTE LARRABENDI—Estación 2 VITORIA

Servicio de la Compañía de Mensajerías Marítimas

VIAJES RÁPIDOS

los puertos de América

Servicio directo entre Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires por los magníficos vapores de esta compañía con salidas fijas de

Burdeos

El día 3 de Noviembre saldrá de BURDEOS el vapor CORDILLERE

Los días 1, 15 y 25 de Diciembre el CHILLI, ATLANTIQUE y MAGELLAN.

Dos salidas semanales por espléndidos vapores de gran rapidez para California y los a todos de Norte América á precios reducidos, combinando los pasajes con los billetes de los ferrocarriles americanos.

Salidas de vapores y despacho de Billetes para todos los puertos del mundo.

Para Habana y Veracruz dos salidas mensuales por la acreditadísima Compañía TRANSATLANTICA FRANCESA

Para informes y precios dirigirse al Agente

JOSE MARIA CASTERES EN HENDAYIA (FRANCIA)

Fonda en Tolosa (Gulpizcoa) Solana número 7

Para informes sobre pasajes á Cámara

EN VITORIA: CEFERINO POLO

Correría número 11 y Plaza de Abastos (puesto número 12)